

bb 37. szabó dezső kiállítása szekszárdon

Vid bh bs

1970. május 2.

a szekszárdi béni balogh ádám muzeumban szombat délután - 60 évi munkássága alkalmából - megnyílt a 82 éves szabó dezső festőművész tolna megye legidősebb képzőművészeinek jubiláris kiállítása.

a tárlaton - amelyet dr. mészáros gyula muzeumigazgató nyitott meg csaknem 80 olajfestmény szemlélteti a művész életútját. az eltelt hat évtizedben mintegy 3000 képet festett az idős mester. szabó dezső most is nagy alkotókedvvel dolgozik, jubileumi tárlatán bemutatott legújabb festményei is elismerést keltettek. /mti/

-.-

bb 38. a szovjet haditengerészek szombati programja - pahalcsuk ellentengernagy nyilatkozata

t sl/mm bh bs

1970. május 2.

a fekete tengeri szovjet flotta budapesti tartózkodó folyami hajórajának tisztikari küldöttsége élén f.e. pahalcsuk ellentengernaggal, a szovjetunió hőisével szombaton a szépművészeti muzeumban megtekintette a hazánk 25 éves fejlődéséről szóló kiállítást. a küldöttség a délelőtti órákban felkereste a magyar szovjet baráti társaság székházát is, ahol a két ország együttműködéséről folytattak eszmecserét az mszbt vezetőivel.

a délutáni órákban a magyar néphadsereg központi klubjában ifjusági gyűlést tartottak, amelyen pahalcsuk ellentengernagy is részt vett. a kisz-ések, magyar és szovjet katonafiatalok előtti forgács andrás alezredes és n.m. popov. a hajórajjal érkezett politikai osztályvezető tartott előadást a magyar-szovjet barátság eredményeiről, méltatták a győzelem napja óta eltelt 25 év sikereit, s a 15 évvel ezelőtti aláírt varsói szerződés jelentőségét. a gyűlés végén pahalcsuk ellentengernagy emlékül a lenin a szmolnijban című festményt átadta kovács pál vezérőrnagy, politikai főcsoportfőnök, honvédelmi miniszterhelyettesnek.

f.e. pahalcsuk, az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondotta, hogy igen jó érzéssel távoznak vasárnap hazánkból. igen jól esett számukra a lakosság rokonszenve, az a melegség, amellyel őket magyarországon fogadták. a hajókat hosszú sorokban látogatta a közönség, a hivatalos nyitvatartási időket is meg kellett hosszabbítani, hogy valamennyi érdeklődő megtekinthesse a hajókat. a szovjetunió iránti barátságuknak igen sokan adták tanujelét a hajó vendégkönyveibe írt soraikkal is. mint mondotta, személy szerint most járt először magyarországon, de amint lehet ismét visszatér, ha mód adódik tengerésztiiszt fiával együtt, hogy még inkább megismerje szép országunkat. /mti/

- 20 -

- v e g e -

18.45 bh

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 3.

bb 1. négy országon át - a xxxi. nemzetközi kemping-találkozóra

1 ol/um 1e bh bs

1970. május 3.

eddigig legnagyobb szabású turájának szervezését kezdte meg a cooptourist, a magyar szövetkezetek idegenforgalmi vállalata: július 24-én 21 napos túra indul a xxxi. nemzetközi kemping-találkozóra, amelyet a franciaországi normandiában, granvielle város közelében rendeznek. a túra útvonala ausztrián, az nszk-n át vezet franciaországba. résztvevői egyebek között megnézik bécs-nevezetességeit, majd salzburg, münchen, nancy és párizs közvetkezik. a francia fővárosban megtekintik a Louvre tárlatait és kívánságra felkereshetik versaille-t is. augusztus 1-től 10-12 napig tartózkodnak a nemzetközi táborban, ahol vetélkedőket, sportjátékokat, francia népitánc-népdalbemutatókat láthatnak s több kirándulást tesznek a normandiai félszigeten. utjuk visszafelé svájcson és dél-ausztrián keresztül vezet. autóbusszal utaznak, s összesen több mint 6000 kilométert tesznek meg. /mti/

-.-

- 1 -

Ura

bb 2. szülők figyelmébe

az első évnegyedben több mint 10 százalékkal nőtt budapesten a gyermekbalesetek száma

1 zsu/tr zs bh la

1970. április 3.

az esztendő első negyedében a tavalyi év hasonló időszakához képest több mint 10 százalékkal nőtt budapesten a gyermekbalesetek száma. csupán márciusban 41 kisfiút, illetve kislányt, ütött el gépjármű, s a balesetek következtében hat gyermek meghalt, 11 pedig súlyos sérülést szenvedett.

a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztályán elmondták az mti munkatársának: nem törvényszerű, hogy a közúti forgalom növekedésével együtt csapóradjon a balesetek száma. így az sem, hogy a gázolásoknál a gyermekáldozatok így tragikusan gyarapodjanak. a szomorú statisztika szülőket, gyerekeket és járművezetőket egyaránt fokozott óvatosságra, nagyobb körültekintésre és több felelősségtudatra int.

a közlekedésrendészetben elmondták, különösen a 6-12 év közötti fiukra kell vigyázni. ők általában szertelenebbek, zabolatlanabbak, mint a hasonló korú kislányok; játékaik a tereken kezdődnek, de sokszor a forgalmas uttesten folytatódnak.

az elmúlt három hónap statisztikáját elemezve az is kiderül, hogy budapesten a legtöbb gyermekbaleset a viii. kerületben történik, s csaknem hasonlóan veszélyes „terep”, a kicsiknek a xi., a xx. és a vii. kerület is. a közhiedelemmel ellentétben a külső városnegyedekben aránylag több a gázolás, mint a belső részeken. a kertés házak környékén, a ritkábban lakott településeken, ahol a forgalom is kisebb, a gyermekek gyakrabban játszanak - járnak felügyelet nélkül az utcán, s a gépjárművezetők is nagyobb biztonságban érzik magukat, kevésbé elővigyázatosak.

- a baleseti térképről az is kiderül, hogy az iskolák, a játszótérek és a grundok környékén rendkívül sok a szerencsétlenség. bár figyelmeztető táblák intik a járművezetőket, s az iskolák előtt vaskorlátok akadályozzák meg, hogy a tanítás után kijövő fiúk és lányok egyenesen az uttestre rohanjanak, mégis sok gyermeket gázolnak el az ilyen helyeken.

- az elmúlt időszakban többször is előfordult, hogy karonúló vagy kézenfogva vezetett gyermek és szülője lett baleset áldozata. ebben közrejátszik az is, hogy a kicsinyét vivő szülő figyelme megoszlik a gyermek és a forgalom között. a vezetők kötelessége, hogy átlagosnál óvatosabbak legyenek, lassabban hajtsanak, ha az uttesten kisgyermeket visznek vagy vezetnek. /mti/

- 2 -

bb 3. a varsói nemzetközi chopin-zongoraverseny

k fe/lk zs bh la

1970. május 3.

magyar résztvevőinek hangversenyét május 4-én, hétfőn este rendezték meg a lengyel kulturában. a hangversenyen fellép baranyi károla, gyimesi lászló, kende levante, németh tamás és varga csilla. az esten sárai tibor, a magyar zeneművészek szövetségének főtitkára tart bevezető előadást. /mti/

bb 4. új gyáregység a nagykanizsai fényforrásgyárban

vid bh -cz

1970. május 3.

az egyesült izzó nagykanizsai fényforrásgyárának területén újabb gyáregység építését kezdte meg a zala megyei állami építőipari vállalat. ez a létesítmény egy üveggyár, a fényforrásgyár egyik legfontosabb üzeme lesz. itt készülnek az izzólámpák üvegburái. a gyár technológiai berendezéseit egy nyugati cég szállítja és szereli fel. szakemberek szerint a világ egyik legkorszerűbb üveggyára lesz a nagykanizsai. automata gépsorai óránként 50 000 izzólámpa burát gyártanak. az építők a jövő évben adják át az épületet ezután kezdik meg a technológiai berendezések szerelését. a gyár 1972. végén kezdi meg a termelést. /mti/

bb 5. Lehár-portrész levelezőlap

1 tf/tr zs bh bs

1970. május 3.

kerül forgalomba a zeneszerző születésének 100. évfordulójára. ugyanazt a arcképet ábrázolja majd, mint a magyar postánál - két forintos címletben most megjelent emlékbélyeg, így a postai kártyát és a bélyeget összeragasztva a gyűjtők ugynevezett carte maximumot készíthetnek. arra is gondolt a levelezőlapot forgalmazó képzőművészeti kiadó, hogy a portré-kártya anyaga tartósan megőrizhesse az első napi bélyegzőt, ezért finomszemcsés, ugynevezett selyemraszter papíron sokszorosította Lehár ferenc képét. a levelezőlapot a 4-es főpostahivatalban és a papírüzletekben árúsítják. /mti/

- 3 -

bb 6. francia költő dedikál budapestben

1 tf/tf zs bh bs

1970. május 3.

George-emmanuel clancier francia költő, a magyar nyelven is kiadott „keserű kenyér”, és a közelmúltban megjelentetett „tétova szeretők”, című könyv szerzője a napokban budapestre érkezik, és május 4-én találkozik olvasóival az európa könyvesboltban, ahol dedikálja műveit./mti/

-. -

bb 7. május 10-11: országos fodrászverseny

1 ol/mm ie bh bs

1970. május 3.

a kisipari szövetkezetek fodrász-szalonzai május 10-11-én az állami és a magánkisiparral közösen - rendezik meg a hagyományos országos fodrászversenyt a balatonfüredi anna-bella szállóban.

a szakma legkiválóbbjai 360 modellt mutatnak be nemzetközi zsűri előtt. ezzel egyidőben kiállítás rendeznek fodrászati és kozmetikai anyagokból, berendezési tárgyakkal a szot szanatórium színháztermében./mti/

bb 9. „a 0416-os szökevény”, nemzetközi sikere

1 zsu; zsu zs bh bs

1970. május 3.

több szocialista ország filmszakemberei megvásárolták a „0416-os szökevény”, című tv-filmsorozatot, amelyet a magyar televízió folytatásokban sugároz. a nagy sikerű alkotást a szovjetunióban és az ndk-ban a mozikban vetítik majd, bulgáriában és lengyelországban pedig a televízió mutatja be./mti/

-. -

- 4 -

kkh

bb 8. záradék az érettségi bizonyítványban - az idén: első maturánsok az új típusú szakközépiskolákban

1 vt/mm zs bh bs

1970. május 3.

az új típusú szakközépiskolákban ebben a tanévben érettségiznek először olyan diákok, akik már az új tantervek alapján folytatták tanulmányaikat. mint a művelődésügyi minisztériumban elmondták, a végzősök érettségi bizonyítványának záradékába azt is beírják majd, milyen munkakör betöltésére jogosultak. az új típusú oktatási intézmény életrehívásával a csaknem százféle szakmát oktató régi fajta szakközépiskolát és a több mint 80 szakot reprezentáló középfokú technikumot váltotta fel olyan egységes szakközépiskola, ahol - a szakosítás során - 37 szakmacsoportot alakítottak ki.

az új szakközépiskola középfokú műveltséggel együtt szak-képzettséget nyújt, a fiatalokat konkrét szakmai munkára készíti fel, s biztosítja az alapokat a felsőoktatási intézményekben való továbbtanuláshoz is. a tantervekben, - amelyek csaknem ezer szakember közreműködésével készültek - a technikumhoz képest jelentősebb szerepet kaptak az alapozó természettudományos, általános műszaki és gazdasági ismeretek.

a tapasztalatok szerint a szakközépiskolák iránt évről-évre növekszik az érdeklődés. ezért a hálózatot fokozatosan továbbfejlesztik. várhatóan még az idén ilyen jellegű tanintézet kezd meg működését egerben, gyöngyösön és szolnokon. mind a három ipari szakközépiskola lesz.

a tervek szerint az 1970-71-es oktatási évben a különböző szakközépiskolák 853 első osztályában 31.700 fiatal kezdheti meg tanulmányait. /ez csaknem 50 százaléka a középiskolák nappali tagozatára felvehető összes elsősöknek./ az első osztályok szakirány szerinti megoszlása a következőképpen alakul: 424 ipari, 160 közgazdasági, 103 egészségügyi, 97 mezőgazdasági, 45 kereskedelmi, 24 pedig egyéb /gyermekfelügyelő stb./ jellegű lesz./mti/

-. -

- 5 -

kkh

bb 10. magyar - ndk oktatásügyi együttműködési szerződés -
Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes nyilatkozata

1 szö/mm zs bh -cz

1970. május 3.

Háromezernél több küldöttet, valamint a baráti országok oktatásügyi minisztériumainak delegációit várják az ndk VII. pedagógiai kongresszusára. A május 5-e és 7-e között megrendezésre kerülő berlini eseménysorozatra Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes vezetésével vasárnap magyar küldöttség utazott az ndk fővárosába. A jelentős közoktatási esemény alkalmából Lugossy Jenő miniszterhelyettes az alábbi nyilatkozatot adta az mti munkatársának:

- Nagyon értékeljük azt a lehetőséget, hogy német barátaink kongresszusán közös problémáinkról tanácskozhatunk, illetve tájékozódhatunk. Az ndk-ban a 60-as évek közepén született meg az egységes szocialista oktatási törvény. Az eltelt időszak eredményeit összegezi ez a kongresszus és kijelöli a távlati terveket, a következő évtized feladatait. Abban a szerencsés helyzetben vagyunk, hogy 1961-ben is részt vehettem a legutóbbi hatodik pedagógiai kongresszuson; így beszámolhatok német barátainknak az elmúlt évtized magyar közoktatási eredményeiről. Egyebek között arról, hogy ma már minden tíz magyar gyerekből kilenc sikerrel fejezi be az általános iskolát a tankötelezettségig és a végzetteknek több mint 80 százaléka azonnal továbbtanul. S ezek az arányok évről évre javulnak.

- Nagy várakozással tekintünk a kongresszus elé - azért is, mert számos mindkét országot érdeklő kérdés kerül napirendre, köztük nem egy olyan tudományos technikai forradalomnak az oktatásra gyakorolt hatását vizsgálja a fejlett szocialista társadalmi viszonyok között. Azonos módon gondolkodunk német barátainkkal abban a kérdésben is, hogy a szocialista oktatás-nevelés továbbfejlesztésének kulcsembere, központi alakja: a pedagógus.

- Berlini tartózkodásunk idején aláírjuk a magyar népköztársaság művelődésügyi minisztériuma és az ndk közoktatásügyi minisztériuma közötti együttműködési szerződést. A megállapodás az 1970-75 közötti időszakra szól, szorosabbá és konkrétabbá teszi együttműködésünket. Különösen időszerű a tudományos pedagógiai kutatások és kísérletek tekintetében tervezett együttműködésünk. Rögzítjük többek között a tanárképzésre és a pedagógustovábbképzésre vonatkozó tapasztalatcserét - elsősorban a német nyelvi oktatás területén - szó lesz szakemberek kölcsönös tapasztalatcseréjéről, dokumentációs cserékről, tudományos problémák közös kidolgozásáról és az eredmények publikálásáról is - fejezte be nyilatkozatát a miniszterhelyettes. /mti/

--
- 6 -

7.00 bh

10 10-

bb 11. száztizmillió forint az észak-magyarországi cserép és téglagyárak fejlesztésére - rekonstrukció mályon és putnokon, új üzem egerben

vid bh -cz

1970. május 3.

Kármán János, az mti borsodi munkatársa jelenti:

Az északmagyarországi tágla és cserépipari vállalat mályi, putnoki és egeri üzemének fejlesztésére több mint száztizmillió forintot költenek. A korszerűsítési és építési munkák már mindhárom helyen jó ütemben haladnak és az új beruházások az év végén, vagy a jövő év elején lépnek be a termelésbe.

földgáztüzelésre térnek át mályiban

A mályi téglagyár rekonstrukcióját 1967-ben kezdték meg. Azóta az agyagbányában többszintes művelést alakítottak ki és a nagyteljesítményű exkavátorokkal, valamint a kotrókkal ki-termelt nyersanyagot csillék helyett szállítószalagokon továbbítják az új fogadóállomásra. napi kétszáznegyven ezer téglát égetésére alkalmas két körkemencében a készáru kiszállítását akkumulátor meghajtású emelővillás targoncákkal oldották meg, s az év végére a kemencék szénttüzelését földgázzal cserélik fel. A villamosenergia és gőzellátás biztosítására új transzformátort és kapcsolóállomást, illetve földgázzal üzemelő kazánházat építenek, a termelés növelésére pedig két nagykapacitású szovjet vakuumprészt állítanak munkába, amelyekkel óránként nyolc-tízezer kisméretű téglát készítenek. A gyár rekonstrukcióját az év végére fejezik be.

kétcsatornás szárító alagutkemence putnokon

A putnoki téglagyárban két esztendővel ezelőtt korszerű ikercsatornás alagutkemencét építettek, amelyből a tizennyolc-husz százalékos nedvességet tartalmazó nyerstégla hetvenöt óra át-futási idő alatt készáruként kerül ki. A gyakorlat során azonban kiderült, hogy ezzel a technológiával csak kisméretű téglákat gyárthatnak. ezért most egy újabb kétcsatornás kemencét építenek, amely az égetés előtt a már különböző nagyságú üreges téglát kiszárítja. az új alagutkemence a harmadik negyedévben készül el és addigra befejezik a gyagbánya és a megmunkáló gépsor korszerűsítését is. a putnokiak remélik, hogy az északmagyarországi építőipari vállalat új szociális célokat szolgáló épületüket - amelyben munkásszállást, fürdőt, öltözőt, készenléti lakásokat és irodaházakat rendeznek be - többszöri határidő eltolódás után az első félévben átadják. az új beruházásokkal a gyár termelése évi huszonnégytízmillióról harminnégytízmillió téglára növekedik.

/folyt. köv./

haz

7.10 bh

- 7 -

10 10

bb 11. /száztizmillió forint ... folyt./ bh

uj cserépgyártó üzem egerben

a vállalat ötvennyolcmillió forintos beruházás felhasználásával teljesen gépesített és nagyfokúan automatizált cserépgyártó üzem épít egerben. az évi tizenkétmillió hornyolt cserépgyártó készítő gyár berendezéseit és gépsorait a német szövetségi köztársaságból vásárolták. földgáztüzelésű alagutkemencéit pedig úgy alakítják ki, hogy az az éjszakai műszakban programvezérléssel működjen. az új gyár - amely jövőre kezdi meg munkáját - nyersanyagszükségletét hazánkban először földbesüllyesztett, zárt silóban tárolják majd. az új egeri üzem műszaki és karbantartó személyzetének felvételét május elején kezdik meg, hogy ezek a dolgozók már résztvegyenek a gépek szerelésében./mti/

bb. 12. továbbvonult budapestről a szovjet hajóraj

t/tf/rj cz

1970. május 3.

több napos budapesti vendégeskedés után vasárnap reggel felszedték horgonyaikat a szovjet hadihajók, s továbbvonultak fővárosunkból az egyik csehszlovákiai kikötő felé. a bucsuztatásnak ugyanúgy nagy nézőserege volt, mint a fogadtatásnak, a partról katonazenekar adott „hangos”, tisztelgést a szovjet hadiegység törzshajóján felsorakozó parancsnokoknak, tiszteknek, és az üdvözlést a bázishajóról a szovjet tengerész-zenészek viszonzták.

f.e. pahaicsuk ellentengernagy, a szovjetunió hőse, a fekete-tengeri szovjet flotta folyami rajának parancsnoka köszönt el egységének tisztjei és legénysége nevében a házigazdáktól, akiknek képviselőjében kovács páل vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, gyenes andrás külügyminiszterhelyettes, továbbá a fővárosi tanács és a budapesti társadalmi szervezetek több képviselője jelent meg a bucsuztatáson. ott volt f.j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete és v.k. gvozdz altábornagy, a magyarkövetség katonai és légügyi attaséja. csehszlovákia magyarországi nagykövetsége részéről megjelent viliam salgovicz vezetésű katonai attasé.

végig a magyar határig terjedő duna-szakaszon a magyar flottilla naszádjai adtak kíséretet a barátsági úton levő szovjet haditengerészeknek./mti/

--

9.43 rj

101040

- 8 -

bb 13. pen találkozó Londonban

lk bh -cz

1970. május 3.

a nemzetközi pen végrehajtó bizottsága május 4-én és 5-én londonban ülést tart. a tanácskozáson a magyar pen clubot kérvényező és nagy péter képviseli./mti/

bb14. új növényvédőszer forgalomba hozatalát engedélyezték

1/jf/rj 1e cz

1970. május 3.

a mezőgazdasági kutatók és a nagyüzemi agronómusok véleménye szerint idén a szélsőséges időjárás és a belvizek miatt különösen nagy szükség lesz a szakszerű növényvédelemre. ezt segíti, hogy a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter most újabb növényvédőszer forgalombahozatalára adott engedélyt. ezeket a készítményeket a termelőüzemekben a megfelelő képzettségű dolgozók már a következő hetekben üzemszerűen alkalmazhatják.

a cukorrépa vegyszeres gyomirtására szolgál az nszk-ban készített pyramin. a ctp 80 porcsávázószert a buzavetőmag fejtőtlenítésére lehet felhasználni. az osztrák stickstoffwerke és a holland velsicol cég együttesen készíti a banvel elnevezésű gabona gyomirtószert, - ez most különösen hasznos lesz, hiszen a vadrepce, a piapcs, és más gyomnövények a megfelelő védekezés elmulasztása esetén súlyos károkat okozhatnak az őszi gabonákban. kanadából importálják a balan-gyomirtószert, amellyel a lucernát egyebek között és a dohányt lehet megvédeni az élőködő növényektől.

a mezőgazdaságban már nagyobb mennyiségben használt treflan gyomirtószert engedélykiratát módosították; ezt az angliából vásárolt vegyianyagot ezentúl a nagyüzemek az eddiginél sokkal szélesebb körben alkalmazhatják. /mti/

--

11.50 rj HC 13³⁰

- 9 -

bb 11. /száztízmillió forint ... folyt./ bh

uj cserépgyártó üzem egerben

a vállalat ötvennyolcmillió forintos beruházás felhasználásával teljesen gépesített és nagyfokúan automatizált cserépgyártó üzem épít egerben. az évi tizenkétmillió hornyolt cserépgyártó készítő gyár berendezéseit és gépsorait a német szövetségi köztársaságból vásárolták. földgáztüzelésű alagutkemencéit pedig úgy alakították ki, hogy az az éjszakai műszakban programvezérléssel működjen. az új gyár - amely jövőre kezdi meg munkáját - nyersanyagszükségletét hazánkban először földbesüllyesztett, zárt silóban tárolják majd. az új egeri üzem műszaki és karbantartó személyzetének felvételét május elején kezdik meg, hogy ezek a dolgozók már résztvegyenek a gépek szerelésében. /mti/

bb. 12. továbbvonult budapestről a szovjet hajóraj

t/tf/rj cz

1970. május 3.

több napos budapesti vendégeskedés után vasárnap reggel felszedték horgonyaikat a szovjet hadihajók, s továbbvonultak fővárosunkból az egyik csehszlovákiai kikötő felé. a bucsuztatásnak ugyanúgy nagy nézőserege volt, mint a fogadtatásnak. a partról katonazenekar adott „hangos”, tisztelgést a szovjet hadiegység törzshajóján felsorakozó parancsnokoknak, tiszteknek, és az üdvözlést a bázishajóról a szovjet tengerész-zenészek viszonzták.

f. e. pahalcsuk ellentengernagy, a szovjetunió hőse, a fekete-tengeri szovjet flotta folyami rajának parancsnoka köszönt el egységének tisztjei és legénysége nevében a házigazdától, akiknek képviselőiben Kovács Pál vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, Gyenes András külügyminiszterhelyettes, továbbá a fővárosi tanács és a budapesti társadalmi szervezetek több képviselője jelent meg a bucsuztatáson. ott volt f. j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete és v. k. gvozdz altábornagy, a nagykövetség katonai és légügyi attaséja. csehszlovákia magyarországi nagykövetsége részéről megjelent viliam salgovics ezredes, katonai attasé.

végig a magyar határig terjedő duna-szakaszon a magyar flottilla naszádjai adtak kíséretet a barátsági úton levő szovjet haditengerészeknek. /mti/

--

9.43 rj

- 8 -

101040

bb 13. pen találkozó Londonban

lk bh -cz

1970. május 3.

a nemzetközi pen végrehajtó bizottsága május 4-én és 5-én Londonban ülést tart. a tanácskozáson a magyar pen clubot Kéry László és Nagy Péter képviseli. /mti/

bb14. új növényvédőszer forgalomba hozatalát engedélyezték

1/jf/rj 1e cz

1970. május 3.

a mezőgazdasági kutatók és a nagyüzemi agronómusok véleménye szerint idén a szélsőséges időjárás és a belvizek miatt különösen nagy szükség lesz a szakszerű növényvédelemre. ezt segíti, hogy a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter most újabb növényvédőszer forgalombahozatalára adott engedélyt. ezeket a készítményeket a termelőüzemekben a megfelelő képzettségű dolgozók már a következő hetekben üzemszerűen alkalmazhatják.

a cukorrépa vegyszeres gyomirtására szolgál az NSZK-ban készített pyramin. a ctp 80 porcsávázószer a búzavetőmag fejtőtlenítésére lehet felhasználni. az osztrák stickstoffwerke és a holland velsicol cég együttesen készíti a banvel elnevezésű gabona gyomirtószer, - ez most különösen hasznos lesz, hiszen a vadrepce, a piapcs, és más gyomnövények a megfelelő védekezés elmulasztása esetén súlyos károkat okozhatnak az őszi gabonákban. kanadából importálják a balan-gyomirtószer, amellyel a lucernát egyebek között és a dohányt lehet megvédeni az élősködő növényektől.

a mezőgazdaságban már nagyobb mennyiségben használt treflan gyomirtószer engedélykijáratását módosították; ezt az Angliából vásárolt vegyianyagot ezentúl a nagyüzemek az eddiginél sokkal szélesebb körben alkalmazhatják. /mti/

--

11.50 rj Hc 1330

- 9 -

bb. 15. tovább nőtt a mezőgazdasági balesetek száma - kötelező távlati munkavédelmi terv készül

1/jf/rj 10 cz

1970. május 3.

a mezőgazdasági üzemekben - a szigorú balesetvédelmi intézkedések ellenére - tovább nőtt a balesetek száma, a mém felmérése arról tanuskodik, hogy 1969-ben az előző évinél 5.1 százalékkal több volt a baleset, különösen a termelőszövetkezeteknél romlott a helyzet: a közös gazdaságokban 10 százalékkal több baleset történt, a halálos üzemi balesetek száma ugyan 8.1 százalékkal csökkent, de ez még egyáltalán nem megnyugtató, hiszen tavaly 228 mezőgazdasági dolgozó szenvedett halálos üzemi balesetet.

kedvezőtlenül alakult a baleset miatt kiesett munkanapok száma is; 1969-ben 880.000 munkanap esett ki a termelésből, 10.4 százalékkal több, mint az előző évben. a mezőgazdaság állami szektorában valamelyest javult a helyzet, a szövetkezeti szektorban azonban olyan nagyfokú volt a munkanap-kiesés, amelyre évek óta nem volt példa. az összes balesetek és a kiesett munkanapok számának egybevetése arra utal, hogy a mezőgazdaságban egyre súlyosabb üzemi balesetek történnek, többnyire a munkagépeken illetve rakodás vagy az állatok gondozása közben, az összes halálsetek egyharmada 60 évesnél idősebb embereket ért.

a szomorú statisztika nyomán a minisztérium illetékesei ismét figyelmeztették a mezőgazdasági nagyüzemek vezetőit, hogy fordítsanak nagyobb gondot a munkavédelemre. 1970. július 1-ig valamennyi üzemben el kell készíteni a távlati munkavédelmi tervet. az üzemeknek ugyanakkor törekedniük kell az anyagmozgatás gépesítésére, ugyanis ezen a területen a legtöbb a tennivaló. a tsz-ekben tovább kell javítani a munkavédelmi oktatást, annál is inkább, mert a vizsgálatok szerint a közös gazdaságokban ez csak formális gyakorlati haszna alig van. /mti/

--

12.00 rj *134*

- 10 -

bb 16. időjárásjelentés

bh -cz

1970 május 3.

a meteorológiai intézet jelenti május 3-án 13 órakor:

lassu melegedés

a földközi tengerről enyhe, nedves levegő áramlik a balkán félszigeten át a fekete tenger térsége fölé. hatására itt felhős, néhány helyen csapadékos az idő, és már a reggeli órákban 15-20 fokos hőmérsékletek alakultak ki. közép-európában, így a kárpát medencében is, nyugalomba jutott a hideg levegő, ezért az idő még mindig hideg, a hőmérséklet csúcserőke tegnap is 4-10 fokkal volt alacsonyabb, a sokévi átlagnál. a következő 36 óra folyamán a kárpátmedence időjárása lassan melegedővé alakul.

hazánkban szombaton változóan felhős volt az ég. északnyugaton és a tiszántúlon 5-11 órán át sütött a nap, máshol nem mértek többet 2-6 óránál. a nap folyamán sok helyen esett az eső, egy két helyen zivatar keletkezett. a lehullott csapadék mennyisége ma reggel 7 óráig általában a 10, csupán tabon hullott 11, székesfehérváron 14, martonvásáron 16 mm.

a hőmérséklet napközben általában 7-15 fokig emelkedett. ma hajnalra mínusz 2, plusz 6 fokig hűlt le a levegő. délelőtt országsszerte derült, vagy kissé felhős volt az ég, eső sehol sem esett. a hőmérséklet 11 órára 11-15 fokig emelkedett.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 5.4 fok volt, 9.00 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 13 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm. gyengén süllyed.

várható időjárás hétfő estig:

időnként megnövekedő felhőzet, legfeljebb néhány helyen futó eső. mérsékelt, napközben kissé megélénkülő változó irányú szél. a nappali felmelegedés fokozatosan erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0,5, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn: 12-17 fok között.

a duna vízállása budapestnél 573 centiméter. /mti/

--

- 11 -

13.05 bh *137*

bb 17. külföldi vadászok a dunamenti erdőkben

vid ká bh -cz

1970. május 3.

a gemenci állami erdő- és vadgazdaság rezervátumaiban ismét ropognak a fegyverek: a nemesvadásban gazdag erdőségben megkezdődött az őzbakkilövés. az eseményre külföldi vadászok is érkeztek: nszk-beli vendégpuskások járják a vadcsapásokat. a május közepéig tartó őzbak-vadászaton 40 golyórétt, illetve továbbtenyésztésre alkalmatlan őzkerül terítékre. /mti/

--

bb 18. új fonócsarnok a szombathelyi pamutiparban

vid ká bh -cz

1970. május 3.

egy hónappal a határidő előtt elkészült a szombathelyi pamutipar új fonócsarnoka. az új létesítménybe tizennyolc gyűrűsgép kerül s ezzel az üzem jelenlegi fonodai termelése mintegy huszonöt százalékkal emelkedik. a fonócsarnokkal együtt befejezték a klímaház, s a korszerű öltöző, fürdő, mosdó építését is. az új fonodát az év második felében állítják üzembe. /mti/

--

bb 19. svájciak bugacon

vid ká bh -cz

1970. május 3.

az idén ismét svájciak „bérelték ki” bugacot. az elmúlt évben 13 000 turistát fogadott ebből az országból a puszta, s erre az időnyre még többen jelezték érkezésüket. az első 80-fős csoportot vasárnap köszöntötték, hagyományos módon a kecskeméti városi tanácsháza dísztermében: „fütyülős”, barackpálinkával. ezt követően kétnaponként keresik fel a svájci turisták a romantikus pusztát. a programról a bács megyei idegenforgalmi hivatal gondoskodik. a kecskeméti séta után bugacon lovasfogalmi táboron járják be a határt, ahol a magyar-szürke gulya, a rackanyál és a sárga ménes nyújt látványosságot. most is, mint minden alkalommal nagyszabású lovasbemutatót rendeznek a bugaci csikósok. a műsor a csárdában fejeződik be, ahol ilyenkor még meleg buboskemence várja a pusztai vendégeit.

a svájciakon kívül május első hetében, nszk-beli, olasz, osztrák és csehszlovák turisták váltják egymást a frissen zöldellő pusztán. /mti/

--
- 12 -

1415 bh he 146

bb. 20. országosan követendő akció: újítással 10.000 méter használt villamoskábel mentenek vissza a mecseki szénbányák-nál

vid/ká/rj cz

1970. május 3.

az országban másutt is követésre kínálkozó takarékosági akciót kezdett a mecseki szénbányák villamos üzemének dolgozó: vállalták, hogy a kiselejtezett villamoskábelek még ép, 2-3 méteres darabjaiból tízezer folyóméter használható kábelt állítanak elő, aminek értéke több száz ezer forint. a vállalat rajnai imre vegyész mérnök, szocialista brigádiag újítására alapozták, amely lehetővé teszi a kábel darabok tökéletes összeforrasztását, illetve vulkanizálását. az ötlet kitűnően bevált a gyakorlatban. több ezer méter felújított kábelt használnak máris. /mti/

--

bb. 21. ipari kerámiaüzem ambrózfalván

vid/rj ká cz

1970. május 3.

a csongrád megyei ambrózfalván vasárnap megkezdte a folyamatos termelést a község első üzeme, ahol ipari kerámiát gyártanak. az évente 3 millió forintos termelési értéket előállító üzem a hódmezővásárhelyi kerámia és szilikátipari ktsz és az ambrózfalvi dimitrov tsz közös vállalkozása. /mti/

--

bb. 22. dr. farádi Lászlónak,

rj zs cz

1970. május 3.

az egészségügyi miniszter első helyettesének vezetésével delegáció utazott genf-be, az egészségügyi világszervezet 23. közgyűlésére. /mti/

--

13.28 rj

- 13 -

M-135

bb. 23. július első felében: magyar- finn barátsági hét

t/tf/rj zs bs

1970. május 3.

Július első felében Magyarországon magyar- finn, Finnországban pedig finn- magyar barátsági hetet rendeznek. Közölte vasárnapi sajtótájékoztatóján Mátyás László, a hazafias népfront országos tanácsának titkára. Három évvel ezelőtt volt az első ilyen kölcsönös rendezvénysorozat, akkor a finn köztársaság fennállásának 50. évfordulója alkalmából, az idei eseményeket pedig Magyarország felszabadulásának 25. évfordulójához kapcsolják.

Nálunk a hazafias népfront, a szot, a kisz, a nőtanács, a kki és a fővárosi tanács vállal részt a barátsági hét lebonyolításából, a másik részről a finn- magyar barátsági társaság, a finn népi demokratikus unió, valamint a koalíciós kormányzatban részt vevő több más párt vállalja a rendező szerepét. Reprezentatív védnökség gondozza mindkét oldalról a barátsági hét programját; nálunk Losonczy Pál, az elnöki tanács elnöke, a finnek részéről Urho Kaleva kekkonen köztársasági elnök vállalja a fővédnöki tisztet.

Új vonás, hogy a magyar és a finn fővároson kívül bekapcsolódnak a programba a két ország testvérvárosai: Debrecen, Miskolc, Pécs, Székesfehérvár, Szolnok és Szeged, valamint Kemi, Lahti, Tampere, Jyväskylä, Riihimäki és Turku. Mintegy 300 tagú küldöttség - a két ország társadalmának minden rétegét képviselő delegáció - tesz látogatást egymás országában. A vendéglátók úgy állítják össze a programot, hogy minél szélesebb skálán nyújthassanak betekintést Magyarországra, illetve Finnország életébe. Kölcsönös rendezésben kiállításokat mutatnak be, lehetőséget biztosítanak ipari üzemek, termelőszövetkezetek, iskolák, helyi társadalmi szervezetek felkérésére, s arra, hogy a vendégcsoportok megismerkedhessenek a másik ország kulturális életével, hagyományával, népének szokásaival, természeti szépségeivel. /mti/

--

13.38 rj

- 14 -

4c 14.0

bb. 24. százhuszonöt éves az ózdi kohászati üzemek

t/st/rj le bs

1970. május 3.

Csépányi Sándor, az ózdi kohászati üzemek vezérigazgatója vasárnap az újságíró szövetségben sajtótájékoztatót tartott a vállalat alapításának 125. évfordulója alkalmából.

A murányi unió és a rimai koalíció 1845. május 15-én alapította meg Ózdon a vasfinomító és hengertő gyárat. Az üzem az 1848-as szabadságharc idején már termelt, fegyvereket gyártott Kossuth honvédő seregei részére. E munkához Ózdra telepítették a budapesti fegyvergyár gépeit. A szabadságharc levetése után a gyár munkája néhány évig szünetelt, a hengertő áru előállítására 1852-ben indult meg. A vállalat létszáma azonban ebben az időben még alig haladta meg a 200 főt, az évi termelés pedig az ezer tonnát, később az alapító cégek fúziójaként létrejött a rimamurány-völgyi vasművelő egyesület. Ezután a gyár gyorsuló ütemben növelte termelését, jelentősen azonban csak a felszabadulás után, s különösen a 60-as évek elejétől fejlődött.

Újjáépítették a 60-as években a kohókat, majd az acélművet. Nyolc márcz-kemencét, 800 tonnás körkeverőt építettek, ezenkívül létrehozták a vállalat oxigén-gyárát, a kiszolgálóberendezésekkel együtt. Hazánkban elsőnek Ózdon vezették be a nagyüzemi oxigénbefúvós acélgyártást. A gyár most már évente majdnem 600 ezer tonna nyersvasast, több mint 900 ezer tonna acélt, és 760 ezer tonna hengertő árut állít elő. Majdnem 70 féle méretben hengertő áru készül, több mint ezer féle méretben, 360 féle minőségben. Termékeik 39 országba jutnak el, ezenkívül egyre jobban ellátják a hazai piacot. A járműprogram megvalósításához különleges rugóacélokat készítenek és itt gyártják az autókerék-abroncs anyagát is.

A gyár kidolgozta távlati fejlesztési tervét, s első lépésként két milliárd forintos beruházással korszerű, folyamatos acélöntőművet, ezenkívül rud- és dróthengerművet is létesít. A beruházás nyomán jó minőségű betonacéllal, huzallal tudja majd ellátni az építőipart és a feldolgozóipar különböző ágazatait. A folyamatos öntőmű évente 325 ezer tonna terméket, a rud- és dróthengermű 300 ezer tonna hengertő árut gyárt majd évente. A gépek a technológiai eljárások beszerzéséről külföldi cégekkel tárgyalnak. Az új művek létrehozásával az ország hengertő áruimportja 1975-ben 7,1 millió dollárral, 1980-ban 19,5 millió dollárral lesz alacsonyabb, mint jelenleg. A hengersonon gyártott termékekből évente legalább 50 ezer tonnát exportálhatnak. A kétmilliárd forintos költséghez 1,4 milliárd forint hitelt vesz fel a vállalat, amelyről a szerződést e hónap végén írják alá a magyar beruházási bankkal. /mti/

--

14.07 rj

- 15 -

NA 145J

bb. 26. Konzervcsont gerincsérülések gyógyítására

vid/kz/rj bs

1970. május 3.

befejeződött vasárnap zircen a nyugatdunántuli sebészek konferenciája. több mint száz szakorvos tanácskozott a bal-
eseti sebészet legújabb eredményeiről, korszerű módszereiről.
a konferencia egyik neves vendége dr. jörg böchter, a linzi
egyetem professzora hangsúlyozta, hogy a közlekedési balesetek
arányában emelkedik a gerincsérülések száma. a sérültek megmen-
tése új módszerek bevezetését követeli. klinikáján már nagy
eredménnyel aklamazzák azt a gyógymódot, amelyhez többek között
acéllapokat, fémcsavarokat és konzervcsontokat használnak
fel. ezek segítségével rögzítik a sérült gerincoszlopot. /mti/

bb. 28. a mém kiváló vállalatok

1/jf/rj ie bs

1970. május 3.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter az illetékes
szakszervezetek elnökségével egyetértésben a kiváló vállala-
lat /intézet/ címet adományozta a hajduszoboszlói, a néki, a
hidasháti, a mezőhegyesi, a hódmezővásárhelyi, a mezőfalvi, az
unaiujfalvi, a nagyszentjánosi, a pápai, a léhi, a füesabonyi,
a bajai, a magyarnándori, a kemecsei, a balkányi, a bácsalmá-
si állami gazdaságoknak, az alsótengelicí kísérleti gazdaságoknak,
az agrártudományi egyetem gödöllői tanzászatának, a vértesi
állami erdőgazdaságnak, a gemenci állami erdő- és vadgazdaság-
nak, az északkelet-magyarországi mezőgazdasági kísérleti intézet-
nek, a konzerv- és paprikaipari kutató intézetnek, valamint a
felsőzsolcai, a szombathelyi, a szekszárdi és a veszprémi mező-
gazdasági gépjavitó vállalatnak. ezt a kitüntetést kapta a ba-
ranya, a zala és a vas megyei tejipari vállalat, a budapest
és vidéke tejipari vállalat, a vas, a szolnok, a tolna és a ba-
ranya megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat, a csongrád,
a fejér, a baranya és a heves megyei állatforgalmi és husipari vá-
llalat, a paksi és a nagykőrösi konzervgyár, a szegedi paprika-
feldolgozó vállalat, az erdőrt, a fűrész- és hordóipari, a gyu-
falpari, a kartográfiai- és a budapesti husipari vállalat. ki-
váló vállalat lett a mezőgazdasági tervező-, a mezőgazdasági be-
ruházó-, a magyar likőripari, a szeszipari országos-, a magyar
országos söripari vállalat, valamint a magyar nütőipar, a magyar
cukoripar, a magyar édesipar és a balatoni halgazdaság. /mti/

14.19 rj

- 16 -

NA 1500

bb 25. kereskedelmi tárgyalások Lengyelországban, Indiában,
pakisztánban - két belkereskedelmi miniszterhelyettes nyilat-
kozata

1 kf/kt ie bh bs

1970. május 3.

belkereskedelmünk élénk nemzetközi tevékenységét jelzi, hogy a
napokban a minisztérium két vezetője egyidőben tárgyalat kül-
földön. borsos lászló miniszterhelyettes vezetésével len-
gyelországban járt küldöttség, míg dr. juhár zoltán minisz-
terhelyettes vezetésével több mint háromhetes indiai és
pakisztáni utról tért haza gazdasági delegáció. a két minisz-
terhelyettes nyilatkozott az mti munkatársának.

- a varsói belkereskedelmi választékcseré- munkacsoport
ülésén - mondotta borsos lászló - elfogadták a magyar javas-
latot, amely május végén terjesztenek jóváhagyásra a kgst orszá-
gok belkereskedelmi minisztereinek tanácskozó testülete elé.
a javaslat szerint a kgst országok közvetlen árukapcsolatait
a homogén árucserék fejlesztésével bővítik. az árucseréhez
hosszulejáratu megállapodásokat kell kötni, amely elősegíti a
termelés biztonságát, s lehetővé teszi, hogy a megszokott
cikkek folyamatosan kaphatók legyenek az árucserében résztvevő
országokban.

- a munkacsoport ülésén kívül felülvizsgáltuk a két
ország 1970. évi választékcseréjének helyzetét. az idei keret-
szerződések 70 százalékát már szerződésekkel realizálták a
vállalatok, s májusban befejezik ezt a munkát. a keretek ki-
töltéséhez a lengyel kereskedelem mopedeket, szövetféleket,
konfekcióárukat ajánlott fel, s textiliákat, paradicsom pürét,
főzelékkonzervet kért cserébe. megállapodtunk abban, hogy még
az idén budapesten, illetve varsóban árusítással egybekötött
lengyel, illetve magyar hetet rendezünk, ahol mód nyílik ujdön-
ságok bemutatására, árusítására és ezzel kapcsolatos piacku-
tatásra. a külkereskedelmi minisztériumok egyetértésével elő-
zetes megállapodás született a magyar-lengyel árucserében a
szabadabb, rugalmasabb árak és volumenek alkalmazására, amire
1971-től kerülhet sor.

x x x

Molyt. köv./

15.20 bh

- 17 -

NA 1500

bb 25./kereskedelmi tárgyalások... 1 folyt./ bh

- indiai és pakisztáni piackutató jellegű utunk elérte célját - mondotta dr juhár zoltán. mindkét országban számos olyan, eddig nem importált fogyasztási cikket találtunk, amelyekre szükségünk van. pakisztánban rozsdamentes evőeszközök és philips licenc alapján gyártott, árban is megfelelőnek látszó tranzisztoros zsebrádiók, indiában korszerű kozmetikai cikkek, elzett minőségű zárok és lakatok, kókusz szőnyegek, fürdőszoba-csapterlepek beszerzésére találtunk lehetőséget. emellett indiából nagyobb mennyiségben vásárolunk borsot, kávé, teát, s több mint 2 millió dollár értékben megállapodást is kötöttünk e cikkek szállítására.

- mindkét országnak igen fejlett, modern gépekkel dolgozó pamutfonó ipara van, termékeiből vásárolunk a hazai ipar számára, s veszünk indiából textilipari gépeket is. részletesen, s külön foglalkoztunk a bőrárakkal, amelyekből igen gazdag kínálatot találtunk pakisztánban például bőrkonfekció és cipő, indiában 200 000 pár női saru szállítására kaptunk kedvező ajánlatot.

- küldöttségünk beW részt vettek a könnyűipar és a külkereskedelem képviselői is, s ennek megfelelően tárgyaltunk gyártási, elsősorban bőrgyártási kooperáció lehetőségeiről. delegációnk vizsgálta azt is, hogy a beszerzések fokozása esetén mivel lehet kiegyenlíteni az importot. mindkét országban hajlandóságot találtunk gépipari termékeink vásárlására; indiában például traktorok, vízipusok, gázipalackgyár, pakisztánban fonodák iránt érdeklődtek.

- küldöttségünket indiában úgy tekintették, mint a korábban ott járt magasszintű magyar delegáció tárgyalásainak folytatóját, végrehajtóját. piackutató utunkon mindkét országban 3-5 évre szólóan jeleztük igényeinket az érintett cikkekből, s ezt a partnerek örömmel fogadták, biztos piacnak tekintik hazánkat. indiában felmerült az igény, hogy az év második felében - amikor budapesten tartják a magyar-indiai államközi tárgyalásokat - indiai áruk hetét rendeznének.

- mindkét országban kedvező, fokozható export-import lehetőséget tártunk fel. tárgyalásaink alapján a külkereskedelmi minisztériummal közösen programot dolgozunk ki a pakisztáni és az indiai árucserére növelésére, mégpedig úgy, hogy az eredmény lehetőleg már ebben az évben érezhető legyen. /mti/

-- (a hazai piacon)

- 18 -

15.30 bh



bb 27. munkavédelmi hónap kezdődött vas megyében

vid kz bh bs

1970. május 3.

Husz éves hazánkban a szakszervezeti munkavédelmi felügyelet. ez alkalomból vasárnap munkavédelmi hónap kezdődött vas megyében. az ipari és az állami mezőgazdasági üzemek 77 000 dolgozójának fokozott védelme érdekében májusban brigádok vizsgálják meg az üzemekben a munkavédelmi berendezéseket, ellenőrzik a különböző előírások, időszakos orvosi vizsgálatok, a nők és fiatalokukra vonatkozó szabályok betartását.

a szombathelyi cipőgyárban komplex munkacsoport alakult műszakiak, üzemszervezők, technológusok és biztonságtechnikai szakemberek részvételével. kidolgozzák valamennyi cipőipari gép még hiányzó technológiai és biztonságtechnikai kezelési utasítását. a szombathelyi pamutiparban és a megye más nagyobb vállalatánál kiállítás, vetélkedőt rendeznek munkavédelmi témákból. /mti/

--

bb. 29. harminchat milliárd forint volt az első negyedévben a lakosság pénzjövedelme - több mint 12 milliárd beruházásokra

i/st/nj ie bs

1970. május 3.

a központi statisztikai hivatal most első ízben publikálta statisztikai havi közleményében, hogy a beruházási bank és a magyar nemzeti bank a tárgyaló hónapokban milyen összegeket folyósított. eszerint 1970 első negyedében a beruházási tevékenység fokozódott; folyóáron számítva január 1-től március végéig 12.3 milliárd forintot folyósítottak beruházásokra, 14 százalékkal többet, mint egy évvel ezelőtt. a közeljövőben azt is elemzik, hogy az árszínvonal emelkedését leszámítva hogyan alakultak a beruházásokhoz igénybe vett összegek.

/folyt.köv./

14.45 nj

- 19 -

NA 1525

bb. 29. harminchat milliárd forint... 1. folyt./rj

a lakosság pénzbevételeit ismertető táblázatból kitűnik, hogy munkabér, részesedés, társadalombiztosítási kifizetések stb. címén a lakosság pénzjövadéka 1970. első negyedében 36 milliárd forint volt, 5 százalékkal több mint egy évvel korábban. a többlet munkabérek növekedéséből adódik az egyéb pénzügyi kifizetések azonban - a nyereségrészesedést is beleértve - nem érték el az egy évvel ezelőtti szintet. ennek nagyrészt az az oka, hogy a vállalatok nagyobb hányadot fordítottak a bérek emelésére, s kisebbet a részesedési alap képzésére. 1970. első negyedében egyébként az iparvállalatok dolgozóinak átlagkeresete 5, az építőipariaké pedig 6 százalékkal emelkedett.

a mezőgazdaságban dolgozók bévételei 13 százalékkal voltak nagyobbak mint egy évvel ezelőtt. ez a növekedés részben abból adódott, hogy a mezőgazdasági termékeket a hatósági áremelés folytán - magasabb árakon értékesítették, mint tavaly ilyenkor. a készpénzbevételek egyébként nem jellemzik pontosan a mezőgazdasági lakosság bevételeit, mert abból jelentős az úgynevezett önfogyasztás, amely az utóbbi években lényegében stagnált.

a konjunktúrális helyzetet jelzi az ipar rendelésállományának növekedése. reprezentatív felmérések szerint 1970. elején 16 leg a könnyűiparban növekedtek a belkerbedelem rendelései. mivel a kiskereskedelem eladása lassabban nőtt, mint az árubeszerzések üteme, a készletek ismét emelkedtek. /mti/

--

bb. 30. cserbangyita áldozatát

1/rj zs bs

1970. május 3.

szegeden török gyula 42 éves segédmunkás, ittasan, figyelmeztetés nélkül vezette motorkerékpárját. felhajtott a járdaszigetre és elütötte kiss érszövet 18 éves fonónőt. a fiatal nő súlyosan megsérült. török segítségnyújtás nélkül továbbhajtott, a rendőrség nem sokkal később elfogta és előzetes letartóztatásba helyezte. /mti/

bb. 31. gyutaccsal felrobbantotta lakását

1/zsu/rj zs bs

1970 május 3.

robbantó gyutacsot vitt munkahelyéről tardona községben levő lakására balla bertalan 27 éves segédvájár. a gyutacsot otthon felrobbantotta, s a robbanás következtében a helyszínen meghalt. 20 éves feleségét életveszélyes állapotban vitték kórházba a mentők. a lakásban tartózkodó tóth ilona 17 éves háztartásbeli pedig könnyű sérülést szenvedett. a rendőrségi vizsgálat eddigi megállapítása szerint balla rendezetlen családi élete miatt követte el tettét. /mti/

15.00 rj

--
- 20 -

M 1 525

bb 32. vízbefulladt egy hároméves kisfiu

1 zs/gk szb zs

1970. május 3.

vadász zoltán 3 éves kisfiu mátészalkán, szülei lakásától nem messze beleesett egy fél méter mély vízesgödörbe és a vízbefulladt. a rendőrség a baleset körülményeinek tisztázására megindította a vizsgálatot. /mti/

--

bb 33. gelléri andor endre író

99 szb zs

1970. május 3.

halálának 25. évfordulója alkalmából május 5-én 12 órakor a magyar írók szövetsége megkoszorúzza az író egykori lakóházán /III kerület besztece utca 25./elhelyezett emléktáblát. /mti/

--

bb 34. elbontják miskolc legöregebb kereskedőházát

vid-kz/iné szb bs

1970. május 3.

vasárnap fogadott utoljára vendégeket a miskolc belvárosában levő béka étterem. épületét a város rendezési tervének megfelelően lebontják, s egy 96 lakásos, 16 emeletes épületet emelnek a helyén.

a régi üzletház története évszázadokra visszamenően ismert. több mint 400 éve állították ki azt az oklevelet, amelyben a diósgyőri vár urnője - beatrice, mátyás felesége - szerafin nevű nemes apródjának adományozta az „oppidum miskolcon”, levő telket, ahol az apród kuriát és üzletházát építtetett. az 1700-as években a város vette át a telket s ott feketesas néven vendégfogadót nyitott. kisebb-nagyobb megszakításokkal ilyen célokat szolgált az épület egészen napjainkig. földszintje az 1660-as években kapta mai formáját. berendezése a budai patikáéhoz volt hasonló: utcára nyíló pulton szolgálták ki a vendégeket.

a nevezetes épületet az idő annyira megviselte, hogy a szakemberek már nem tartják alkalmasnak a helyreállításra. a helyén épülő 16 emeletes ház és azaz körül kialakuló üzleti központ a negyedik ötéves terv időszakában készül el. a nevezetes vendégfogadó utolsó étlapját, valamint a bontás során készülő felmérési rajzokat a miskolci herman ottó muzeumban helyezik el. /mti/

--

15.05/szb

-21-

NAC 15.05

bb 35. elutazott gus hall

gl szb zs

1970. május 3.

szombaton elutazott hazánkból gus hall, az amerikai egyesült államok kommunista pártjának főtitkára, aki az mszmp központi bizottságának meghívására néhány napot töltött Magyarországon. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a magyar szakszervezetek országos tanácsának főtitkára. /mti/

--

bb 36. dr. bartha tiber püspök

9g sb zs

1970. május 3.

Londonba utazott, ahol részt vesz az angliai református egyház zsinatán. május 5-én a zsinati ülésen felszólal és átadja a magyar reformátusok köszöntését. /mti/

--

bb 37. betörőket fogtak el

i zsu/9g-ju zs bs

1970. május 3.

pesterzsébeten a kossuth lajos utca 27-29 számú ház egyik lakásába bemászott az ablakon rapp béla 19 éves mázoló s táskarádiót, karórát és pénzt akart elvinni. a lakás tulajdonosa felébredt a zajra, elfogta a büntetett előéletű hivatlan vendéget, és átadta a helyszínre érkező rendőrnek.

feltört két külföldi személyautót és a többi között fényképezőgépet, férfi felöltőt lopott el bencsik sándor 21 éves büntetett előéletű, foglalkozás nélküli fiatalember. a rendőrség igazoltatás során elfogta és őrizetbe vette.

egy lezártan parkoló személyautót tört fel budapestén a vi. kerületben a paulay ede utcában a 21 éves, büntetett előéletű, foglalkozás nélküli kiliti jános. a gépkocsi riasztó berendezése azonban megszólalt és a helyszínre érkező rendőr elfogta a betörőt. /mti/

--

15.50/ju

-22-

NA 1600

bb 38. felrobbant egy gázipalack-többség megsérült

i zsu/zsu-ju zs bs

1970. május 3.

a déli pályaudvar utasellátó büféjében léngra lobbant egy propán-bután gázipalack. várga sándor 29 éves elárusító az égő palackot a büféből kidobta a pályaudvarra, ahol az felrobbant. a közelben tartzkodók közül sápi gyula 43 éves síófoki lakos súlyosan megsérült, ketten pedig könnyebb sérülést szenvedtek. a felelősség megállapítására a rendőrség megindította a vizsgálatot. /mti/

--

bb 39. halálos szénmonoxid mérgezés

i zsu/zsu-ju zs bs

1970. május 3.

kispesten, a dobó katica utca 71. számú házban az egyik lakásban a cserépkályhából kiszivárgott szén-gáztól halálos mérgezést szenvedett bogátny isvinné 66 éves nyugdíjas. az idős asszonnyal egy háztartásban élő kocsis jános 67 éves segésmunkást pedig életveszélyes állapotban szállították kórházba. a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség megindította a vizsgálatot. /mti/

--

bb 40. magyar zenemű sikere a szovjetunióban

i fe/gk-ju zs bs

1970. május 3.

a szovjetszkij kompozitor moszkvai kiadóvállalat lökötötte és megjelenteti szelényi istván ,, tiz nap, amely megrengette a világot,, című oratóriumát, amelyet a szerző- john reed hasonló című könyve nyomán - raics istván szövegére írt.

az oratóriumot a magyar néphadsereg művészegyüttese még 1965-ben mutatta be, s az előadásról készült felvételt a moszkvai rádió már több ízben sugározta. a most elkészült fordítás és a mű megjelentetése lehetővé teszi az oratórium sorozatos bemutatását a szovjetunióban. /mti/

--

16.00/ju

-23-

NA 1605

bb. 42. dr. szederjei ákos

k tz/tr/ie/il la

1970. május 3.

a budapesti állat- és növénykert főigazgatója vasárnap pozsonyba utazott, hogy részt vegyen a pozsonyi állatkert 10 éves fennállása alkalmából rendezett ünnepségen./mti/

bb. 43. a bányaiipari dolgozók szakszervezetének küldöttsége

k tz/il la

1970. május 3.

simon Antal főtitkár vezetésével genfba utazott a nemzetközi munaügy i hivatal szénbizottságának hétfőn kezdődő 9. ülés-zakára./mti/

bb. 45. magyar-jugoszláv vegyesbizottsági tárgyalások

i sz/gk/ie/il la

1970. május 3.

czeitler sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes vasárnap vegyes bizottsági tárgyalásokra belgrádba utazott. jugoszláv partnereivel áttekinti az 1970. évi árucseré-forgalmi megállapodás végrehajtásának alakulását és az 1971.-75. évi árucseré-forgalmi megállapodás előkészítéséről tárgyal./mti/

bb. 46. dr. szabó kálmán egyetemi tanárnak

fe/gg/zs/il la

1970. május 3.

a marx károly közgazdaságtudomány egyetem rektorának vezetésével négytagú közgazdász-delegáció utazott az egyesült államokba./mti/

- 24 -

bb. 44. tanzániai mezőgazdasági küldöttség érkezett hazánkba

ie/jf/lk/il la

1970. május 3.

a. mushi város- és községgazdálkodási miniszterhelyettes vezetésével 20 tagú tanzániai mezőgazdaság i küldöttség érkezett hazánkba a termelőségmozgalmi mozgalom tanulmányozására. vasárnap dr. dimény Imre mezőgazdasági- és élelmiszerügyi miniszter fogadta a küldöttség vezetőjét, dr. soós Gábor, a miniszter első helyettese a magyar élelmiszergazdaság helyzetéről és a termelőségmozgalmi mozgalomról tájékoztatta a vendégeket./mti/

bb 41. budapestre érkezett Lange svéd kereskedelemügyi miniszter

t sz/gk-ju ie la

1970. május 3.

dr. biró József külkereskedelmi miniszter meghívására vasárnap néhány napos magyarországi látogatásra budapestre érkezett Gunmar Lange svéd kereskedelemügyi miniszter. a ferihegyi repülőtéren dr. biró József dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa fogadta. ott volt sigge Lilliehöök, a svéd királyság budapesti nagykövete.

megérkezése után Lange miniszter az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondotta, hogy a két ország kapcsolatai problémamentesek, a gazdasági, ezen belül a kereskedelmi kapcsolatok az utóbbi időben eredményesen bővültek. az árucseré-forgalom magyarországra javára aktív, a magyar szállítások értéke tavaly megközelítette a 20 millió dollárt. - a kapcsolatok fejlődésével elégedettek vagyunk. mondotta - ez vonatkozik az ipari kooperációkra is, amelyek számos területen kibontakoztak. említésre méltó a hűtés-technikai és a finommechanikai iparban kialakult gyártási munkamegosztás, amelynek részesi többek között magyar részről a budapesti és az egri finomszerelvénygyár.

- tárgyalásaink fő témája a külkereskedelmi kapcsolatok további fejlesztése és egyben mélyíteni kívánjuk a személyes kapcsolatokat is. 1965-ben már jártam magyarországon, 1966-ban dr. biró József stockholmban keresett fel, akkor írtuk alá a most érvényben levő öt éves, hosszú lejáratú kereskedelmi megállapodást. ezuttal magyar partnerem látogatását vizsgolom. időközben is volt alkalmunk találkozni és eszmecsere folytatni, megbeszéléseket folytattunk új-delhiben a világkereskedelmi konferencián.

/ folyt. köv. /
16.35/ju

x x x

-25-

NA 16.35

bb 41. / budapestre érkezett... 1. folyt./-ju

magyarország és svédország 1946-ban kötötte a háború utáni első árucsereforgalmi megállapodást 1963-ban írták alá az első, három évre szóló, hosszú lejáratu árucseré-forgalmi egyezményt. jelenleg az 1966 áprilisában stockholmban megkötött ötéves kereskedelmi megállapodás van érvényben. a hosszú lejratu megállapodás utolsó évére az árulistákat az idei év elején budapesten folytatott vegyes bizottsági tárgyalásokon fogadják el. ugyancsak ez év januárjában tartotta meg budapesten első ülését a gazdasági és ipari együttműködési vegyes bizottság, annak az együttműködési megállapodásnak az alapján, amelyet a múlt év májusában kötöttek a két ország képviselői.

a magyar-svéd árucseré-forgalom az utóbbi tíz évben egyenletesen fejlődött. 1960 óta a svédországba irányuló magyar export megháromszorozódott, az onnan származó import megkétszereződött. a svédországban keresett fontosabb magyar exportcikkek közé tartozna a textilmérőárúk, a készruhák, a cipők, a bőrdíszműárúk, a kempingfelszerelések, a butorok, a hengereltárúk, a tv-készülékek az izzólámpák, a gyógyszerek, a husok és huskonzervek, valamint a friss és mélyhűtött gyümölcs- és zöldségfélék. a magyar vállalatok svédországból főként cellulózt, papírt, gépeket, irodafelszereléseket, járműveket, ötvözött acélokat, golyóscsapágyat, vegyianyagokat, gyógyszeralapanyagokat, nyers és kikészített bőrt szereznek be. svédország egyike a legliberalizáltabb kereskedelmpolitikát folytató országoknak, s a magyar export további fejlődésének csupán a magyar szállító- és versenyképesség szab határt. /mti/

bb 48. ifjúságkutatás és pszichológia

gk-ju zs la

1970. május 3.

címnel hétfőn 14.30-kor kezdődik a magyar pszichológiai tudományos társaság kétnapos szimpozionja a magyar tudományos akadémia nagytermében. /mti/

16.50/ju

NA-1705

-26-

bb. 49. május 14-15-16: országos népművelési konferencia

tr/zs/il la

1970. május 3.

az országos népművelési tanács május 14-15-16-ra összehívta az országos népművelési konferenciát.

a magyar tudományos akadémia disztermében sorrakertülő tanácskozáson 400 külföldi képviseli a társadalmi, gazdasági és politikai szervezeteket, vállalatokat, termelőszövetkezeteket, valamint a közművelődés különböző intézményeit és szervezeteit. a vita alapján „a közművelődés helyzete és fejlesztésének feladatai” című tanulmány. a konferencia feladata a közművelődés fejlesztési irányának megjelölése és a legfontosabb tennivalók meghatározása lesz./mti/

bb. 50. budapest fogadja a nemzetközi költő-találkozó vendégeit - balatonfüreden szerdán ül össze a poéta-parlament

i tf/lk/zs/il la

1970. május 3.

megérkeztek az első külföldi vendégek budapestre a nemzetközi költő-találkozóra, amelyet magyarországon második alkalommal rendeznek meg. európa országaiból több mint 70 poétát és más tollforgatót hívott meg a rendező bizottság, s a hazai résztvevők - költők, irodalomtörténészek, kritikusok - száma több mint száz lesz. a külföldiek nagyobb csoportjai hétfő délután érkeznek a fővárosba, s este lesz a találkozó ünnepléses megnyitója. a budai vármúzeum termelében bemutatják a magyar nemzeti galériának külön erre az alkalomra összeállított reprezentatív kiállítását képzőművészetünk történetéről, nemzetközi híró alkotásaiból. a tárlat bemutatóját követően a magyar írók szövetsége fogadást ad a költői esemény résztvevői tiszteletére.

a találkozó színhelye: balatonfüred lesz. ide kedden érkeznek csoportosan a vendégek. az érdeklődő tanácskozás szerdán kezdődik, vass Istvánnak a költők társadalmi hivatásáról, mai küldetéséről szóló előadásával. e témakört bővítve hangzanak majd el a további vitaindító előadások is: az atomkorszak új környezetének a verses műfajokra gyakorolt hatásáról, a modern versírás útjain, technikájáról, a költők békeharcairól. /folyt.köv./

- 27 -

NA-1710

bb. 50. / budapest fogadja ... folyt./ 11

többféle alkalommal kiadványt idézettek „a költészet napjai 1970., kulturális eseménysorozatának idejére. minden résztvevő kézhez kapja majd az „arion,, című gyűjteményt, amely ezúttal 200 oldal terjedelemben ad áttekintést a magyar líra felszabadulás utáni korszakáról. a mostani kötet az - időszakonként megjelenő - „arion,, harmadik száma, s az előzőekhez hasonlóan arra törekszik, hogy öregbítse a magyar irodalom hírét a világban. tanulmányok, kritikai elemzések, az 1945 után idegen nyelveken közreadott magyar verseskötetek bibliográfiája versfordítások szerepelnek benne.

magyar, angol, orosz német, olasz, spanyol nyelven váltakoznak a fejezetek, és kiváló grafikusművészeink illusztrációi emelik az album értékét. az „esprit,, című francia folyóirat magyar különszámmal jelenik meg ezekben a napokban. a budapesti hétközi kiadó gondozásában könyvészetileg alighanem egyedülálló kötet kerül a költővendégek kezébe: radnóti miklós „erőltetett menet,, -ének tízféle nyelvű fordítása - egybekötve.

balatonfüredről a hét végén érkeznek vissza a fővárosba a költők. szombaton a petőfi irodalmi muzeumban megnyitják a „rimbaud - magyarországon,, című kiállítást, amit illyés gyula mutat majd be. ugyancsak itt nyitják meg a radnóti emlékbemutatót, mégpedig versei jeles tolmácsolójuk /köztük lesz várhatóan stefán hermelin, guillevic, ivan latic, gianni toti/ előszavával.

mintegy fináléként a költői napok programjához: vasárnap költészet-ankétokat rendeznek budapest legnagyobb művelődési házaiban, valamint az irodalmi és az egyetemi színpadon./mti/

--

17.00/11

- 28 -

M 1715

bb. 47. muzeumban ülésezett a szabolcs megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid fm/il la

1970. május 3.

vasárnap a vaji múzeum rákóczi-termében tartotta ülését a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága. az ülésen többek között tájékoztató hangzott el a muzeumi hálózat működéséről, a kulturális nevelő munkában betöltött szerepéről.

a muzeumi hálózat kiépítésében szabolcs-szatmár megye országos viszonylatban figyelemreméltó eredményeket ért el az elmúlt évtizedekben. jelenleg hat múzeum ugyanennyi emlékszoba, két emlék-kiállítás, egy néprajzi gyűjtemény várja a muzeumlátogatókat. az idén megkezdik a nyíregyháza-sóstói falumúzeum beépítését. a tárgyi emlékek száma 1954-ben mindössze huszonegyezer volt. most pedig jóval meghaladja a kétszázezret.

a múzeumokban végzett tudományos munka eredményeként évenként több tanulmány lát napvilágot. a nyíregyházi jósa andrás múzeum évkönyve rendszeresen megjelenik. az intézmények szoros kapcsolatot építettek ki a tanácsokkal és a társadalmi szervezetekkel, illetve a lakossággal. a gyűjtemények gyarapodása számos helyen szükségessé teszi az épületek, raktárak bővítését. az ülésen hangsúlyozták: a tudományos ismeretterjesztés szélesítése céljából növelni kell a vándorkiállítások számát, s javítani kell a propaganda munkát. /mti/

--

bb. 55. a norvég parlament elnökének látogatása bábolnán

vid fm/tné/il la

1970. május 3.

bernt ingvaldsen, a norvég parlament hazánkban tartózkodó elnöke vasárnap a bábolnai állami gazdaságba látogatott. a vendé-

get elkísérte tancred ibsen, a norvég királyság budapesti nagykövete és dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke. a gazdaságban dr. burgert róbert igazgató fogadta a vendégeket, akik ezután megtekintették a lovasbemutatót, a csikótelepet, a ménest a bábolnai keltető üzemet, valamint a sertéstenyésztő telepet./mti/

--

17.07/11

- 29 -

M 1715

bb 51. kettős halálos közúti baleset

vid/fm-ju la

1970. május 3.

vasárnap a hajdunánás és hajdudorog közötti úton motorkerékpárral haladt kónya lajos 25 éves villanyszerelő és utasa, szabó antal, 26 éves szobafestő, mindketten hajdunánási lakosok. a motorkerékpár vezetője nekihajította a motort az uttest másik oldalán szabályosan haladó tengergépkocsi oldalának. az összecsapódás következtében kónya lajos és szabó antal a helyszínen meghalt. a rendőrség megindította a vizsgálatot. /mti/

--

bb 52. elfogták az egri vármúzeum betörőit

vid-ju fm la

1970. május 3.

április 29-re virradó éjszaka betörték az egri vármúzeum gótikus palotájának állandó vár- és helytörténeti kiállító helyiségébe. a betörők két-tizenötödik századból való - aranyzott ezüstkelyhet és egy tizenhatodik századi, értékes körmeneti keresztet vittek el. a rendőrség széleskörű nyomozást indított és ennek eredményeképpen már másnap kézrekerültek a tettesek: pápai márton 19 éves öttevényi, szücs lászló 23 éves öttevényi és bikki istván 21 éves bánrévei lakos. bikki és pápai különböző bűncselekmények miatt már többször állt bíróság előtt. a vármúzeumból ellopott értékes tárgyak hiánytalanul megkerültek.

a vizsgálatot folytatják. /mti/

--

bb 53. jubileumi bélyegkiállítás szarvason

vid-ju fm la

1970. május 3.

a bélyeggyűjtő kör megalakulásának 15. évfordulója alkalmából jubileumi bélyegkiállítás nyílt vasárnap szarvason, a vajda páter művelődési központban. a szarvasi filatelisták jubileumi kiállításukon - amelyet nagy józsef országgyűlési képviselő nyitott meg - hazánk felszabadulásának 25. évfordulójáról és a lenin-centenáriumról is megemlékeztek. /folyt. köv./

17.10/ju

-30-

M 1720

bb 53. / jubileumi bélyegkiállítás ... 1. folyt./-ju

a kiállítás gazdag anyagában a kör közös gyűjteményét - értékes lenin sorozatot -, továbbá 12 klubtag több mint husz tablóját, köztük számos különleges, nagy értékű bélyeget láthatnak az érdeklődők. a kiállított sorozatok egy része a felszabadulás óta eltelt negyedszázad gazdasági eredményeit, a társadalmi és politikai megmozdulásokat dokumentálja. a jubileumi kiállításon a bélyeg- és filatelisták mellett - a városukban kiadott bélyeggyűjtő összeállítású tablókkal - a mezővárosi bélyeggyűjtő kör tagjai is részt vettek. /mti/

--

bb 54. fejér megyébe érkezett a lenini páncélautó

vid/fm-ju la

1970. május 3.

vasárnap fejér megyébe érkezett az országjáró körúton lévő lenini páncélautó. előbb martonvásáron, majd a velencei tó melletti községekben, kora délután pedig székesfehérvárra várta sok fiatal a páncélautó érkezését, amely a felszabadító útján, a vöröshadsereg úton, majd a népköztársaság úton érkezett a megyeszékhelyre. úttörők sorfala között gördült be a páncélkocsi a megyei pártbizottság épülete elé. az úttörők, ifjúgárdisták, mhsz-fiatalok között ott voltak a város vezetői: kalmar dezső, a székesfehérvári pártbizottság első titkára és dr. tilinger isván, a városi tanács vb. elnöke. a páncélkocsit díszőrség vette körül. nagy józsefné megyei úttörő titkár köszöntője után a gagarin úttörő csapat tagjai szalagot kötöttek a páncélautó zászlajára.

a történelmi mutat idéző gépkocsi mása, - amelyet a csepel autógyár és jármű ktsz. ifjúmunkásai készítettek - két napot tölt székesfehérvárra. /mti/

--

bb 56. a magyar közvélemény tiltakozása a kambodzsai intervenció ellen

1 tf/gg-ju la

1970. május 3.

tömegével érkeznek az országos béketanács és a hazafias népfront országos tanácsa címére a tiltakozó táviratok, amelyekben mélyszégyen felháborodással ítéli el a magyar közvélemény az egyesült államok újabb eszkalációs lépését: a légitámadást kambodzsá ellen és a vdk fenyegetését az újbóli bombázásokkal. gyárak, termelőszövetkezetek, hivatalok, intézmények kollektíván emelik fel szavukat az ellen, hogy az amerikaiak kiterjeszszék háborújukat egész indokínára.

/folyt. köv./

17.15/ju

-31-

M 1810

bb 56. / a magyar... 1. folyt./-ju

az elsők között küldtek táviratot a béketanácsához alsó-göd-dunakeszi egyesült mezőgazdasági termelészövetkezetének dolgozóit hangsúlyozva, hogy azonnal és feltétel nélkül be kell szüntetnie az egyesült államok kormányának a fegyveres harcokat délkelet-ázsia és indokina földjén, a világ békéjét most leginkább veszélyeztető pontokon. az indokina vezetők közelmúltban tartott értekezletének határozatai lehetnek csak a békés rendezés alapelvei.

vidékről is egymás után érkeznek a hírek, hogy a munkahelyeken tiltakozó röpgyűléseken emelnek szót a kambodzsai intervenció ellen. például a kaposvári felsőfoku mezőgazdasági technikumi tanárai és diákjai a villamossági gyár, a pamutfonóipari vállalat munkáskollektívája felháborodott hangon bélyegzi meg az egyesült államok friss keletű galád cselekményeit, a kambodzsai elleni támadást és azt a szöszegést, hogy felujítják az észak-vietnami bombázásokat. /mti/

..-

bb 57. az ensz városrekonstrukciós szimpozionjának résztvevői salgótarjánban

vid/fm-ju la

1970. május 3.

vasárnap együtt lengett az ensz kék lobogója a magyar és a salgótarjáni városi zászlóval a józsef attila művelődési központ homlokzatán: az ensz európai gazdasági bizottsága ii. városrekonstrukciós szimpozionjának résztvevői ezen a napon salgótarjánba látogattak, hogy megtekintsék a magyar munkásváros nemzetközileg is ismertté vált nagyarányú átépítését.

a budapesti szimpozionon résztvevő építészeket elkíserte salgótarjáni kirándulásukra szilágyi lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes, a szimpozion elnöke, m.s. w. smith és m.c. crappe, a szimpozion alelnökei, valamint b.reiner, az ensz európai gazdasági bizottsága építésügyi-, lakásügyi- és városrendezési titkárságának igazgatóhelyettese.
/ folyt. köv./

18.00/ju

-32-

MA 1810

bb 57. / az ensz... 1. folyt./-ju

a vendégeket a megyei művelődési központ üvegcsarnokában jedlicska gyula, a megyei pártbizottság első titkára, géczy jános, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, és más megyei ésvárosi vezetők fogadták, majd a szakemberek megtekintették a városrekonstrukcióról és a város nagyüzemeinek termékeiből rendezett kiállítást. mindkét bemutató élénk érdeklődést váltott ki. különösen tetszett a salgótarjáni süküveggyár színes, edzett, épületek külső és belső burkolására igen alkalmas és tetszetős zománcüvege; a város huszonöt évvel ezelőtti és a z átépítés utáni képét ábrázoló makettek előtt pedig a tolmácsok alig győzték fordítani a záporozó kérdéseket és válaszokat. ezután a színházteremben dr. tóth istván, a városi tanács vb. elnöke tartott előadást salgótarján történetéről, a városrekonstrukció koncepciójának kialakulásáról, s annak megvalósításáról. ezt követően a vendégek előtt lepergették a salgótarjáni rekonstrukcióról készített színes, angolnyelvű dokumentumfilmet, amelynek végén a teremben felcsattanó taps jelezte a szakemberek egyöntetű tetszését.

a szimpozion résztvevőinek módjukban állt a gyakorlatban is megtekinteni mindazt, amit a kiállításon és a dokumentumfilmen láttak. először autóbusszal, majd gyalogosan is körsetét tettek a városban, felkeresték a bolyai jános gimnáziumot, bementek a termekbe, laboratóriumokba, előadóokba. az egyik tanteremben kedves gesztusként a vendégek egymás után oroszul, angolul, franciául, svédül, finnül a táblára ezt a szót írták krétával: köszönjük!

a gimnázium után az új lakótelep került sorra, majd a pécskő üzletház, északmagyarország legkorszerűbb bevásárló központja. mindenütt vitázó, érdeklődő csoportok alakultak ki, s volt dolga a tényképezőgépeknek, filmfelvevő kameráknak is.

a városnéző séta után a szimpozion résztvevői a karancs szálló éttermében éjeden vettek részt, délután pedig a szak-szervezetek salgótarjáni székházának dísztermében a vendéglátó-választottak az építészek kérdéseire, akik nagy elismeréssel nyilatkoztak a látottakról. /mti/

..-

bb 58. a finn szakszervezetek szövetsége

tr-ju la

1970. május 3.

/sak/ meghívására gal lászlónak, a szot titkárának vezetésével május 3-án finnországba utazott a szaktanács küldöttsége. /mti/

..-

18.05/ju

-33-

MA 1810

bb 59. bemutató és tárgyaló terem nyitott a tannimpex

t sz/gk-ju la

1970. május 3.

évente négy milliárd forint értékű forgalmat bonyolít le a husz évvel ezelőtt alakult tannimpex vállalat, amelynek vezető igazgatója, erdei istván vasárnap nyitotta meg a guszev utca 18. szám alatt berendezett bemutató terem.

a vállalat forgalma az elmúlt két évtized alatt megnyolcszorosodott és a kesztyűexportban a világpiacra a második helyet foglalja el. tekintélyes a szőrmeáru kivitele is, amelynek értéke a múlt évben elérte az 5.5 millió dollárt. a vállalat ezenkívül évente 12-13 millió pár cipőt is értékesít külföldön, s ebből több mint 3 millió pár a tőkés országok piacain kerül forgalomba.

a vállalat már kinőtte régi székházát és másik két külkereskedelmi vállalattal összefogva új székház építését tervezi. addig is, míg ez megvalósul, elősegíti kereskedelmi forgalmának zavartalanabb lebonyolítását a most megnyitott mintaterem, ahol tárgyalófülkék állnak az ügyfelek rendelkezésére és a helyszínen - a bemutató terem alatti pincében berendezett - nagyméretű raktár is van. így a külföldi üzleti partnerek elé tudják tárni a tárgyalások témáját képviselő termékeket.

a bemutató terem vitrinjeiben több száz cimpómodell, sokféle bőrdíszmüaru és szőrme készítmény mintadarabja látható. a megnyitón tartott divatbemutatón is néhány új panofix-, irhaka-bát és nemes szőrme modellt sorakozítottak fel. a nemes szőrmet a leningrádi, a koppenhágai és a londoni szőrmeaukción szerzik be. az alapanyagokat itt készítik ki és konfekcionálják, s mint a pannónia szőrme gyár készítményeinek egy részét külföldön hozzák forgalomba, míg másik része a hazai vásárlóknak jut. /mti/

..-

bb 60. súlyos balesetek

gk-ju zs la

1970. május 3.

ittasan jogosítvány nélkül vezette motorkerékpárját kovács ferenc 24 éves segésmunkás, diszeli lakos és tapolca határában elütötte keszeg jános 68 éves nyugdíjas, tapolcai lakost, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás után meghalt. a baleset következtében megsérült kovács ferenc is, aki ellen a rendőrség eljárást indított.

/ folyt. köv. /

19.00/ju

-34-

NA 1905

bb 60. / súlyos balesetek... 1. folyt. /-ju

vasárnap délután a xx. kerület dózsa györgy ut 11. számú ház előtt a megengedettnél nagyobb sebességgel, figyelmetlenül vezette a 1/1-es akóv tehergépkocsiját krazsi béla 28 éves gépkocsi-vezető és elütötte bodnár jános 82 éves nyugdíjast, majd a tehergépkocsival a felsővezeték tartó oszlopnak ütközött. bodnár jános olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a rendőrség a tehergépkocsi vezetőjét őrizetbe vette. /mti/

..-

bb 61. a szot és a magyar ifjúság országos tanácsának átlásfoglalása az usa újabb agressziós cselekményeivel kapcsolatban

tr-ju zs la

1970. május 3.

a szakszervezetek országos tanácsa átlásfoglalásban bélyegezte meg az usa újabb délkelet-ázsiai agresszióját:

a magyar szakszervezetek és dolgozók nevében mélyszégyen felháborodással ítéljük el az usa kormányának a vietnami háború, újabb kiszélesítésére irányuló agressziós cselekményeit, az egyesült államok elnökének az indokina kérdésben elfoglalt álláspontját. a vietnami, kambodzai és laoszi nép belügyeibe való beavatkozás, a katonai intervenció az 1954-es és 1962-es genfi egyezmények durva megsértése, súlyos fenyegetés délkelet-ázsia és a világ békéjére, biztonságára. a kegyetlen agresszió következményeiként, ártatlan emberek ezreinek legyilkolásáért, legelémibb emberi jogaik semmibevetéséért minden felelősség az usa vezetőit terheli.

a magyar dolgozók nevében üdvözljük és támogatjuk az indokina népek konferenciájának határozatát, amely kifejezi az indokina népek jogos törekvéseit, szoros összefogását, függetlenségük megvédésére irányuló elkövettségét. testvéri együttérzéssel kísérjük indokina népeinek az amerikai agresszorok és csatlósok ellen vívott hősiességű küzdelmét. szolidaritás vagyunk indokina népeinek igazságos harcával.

/ folyt. köv. /

19.10/ju

-35-

NA 1940

bb 61. / a szot és a ... 1. folyt./-ju

szilárd meggyőződésünk, hogy az amerikai imperializmus semmilyen kegyetlensége, fondortata sem törheti meg az indokina népeket, indokina népeinek elszánt harca, összefogása a világ haladó és pékeszeretű erőinek segítségével meghozza e térség népeinek a függetlenségét, szabadságot és a békét! - hangzik a Szakszervezetek országos tanácsának állásfoglalása.

a magyar ifjuság országos tanácsának nyilatkozata egyebek közt róluk:

„mely megröbberéssel és felháborodással vettük tudomásul azokat a híreket, amelyek az amerikai egyesült államok és a saigoni bábkormány csapatainak kambodzsai intervenciójáról számoltak be, az amerikai egyesült államok újabb agressziós cselekedete a kambodzsai semlegességét és területi sérte. tlenységét szavatoló nemzetközi egyezmények felrugasát jelenti, a kambodzsai elleni agresszió a délkelet-ázsiai térségben folyó agresszív háboru kiterjesztése, amely jelentősen veszélyezteti a világbékét,

az az agresszió ismételten teleplezi nixon kétkulacos politikáját. Szép szavakat mond a hábru befejezéséről, az amerikai csapatok részleges kivonásáról, ugyanakkor tettei, cselekedetei a bűnös háboru folytatását igazolják.

a legfrisebb hírek beszámolnak arról, hogy az amerikai légierek ismét bombázták a vietnami demokratikus köztársaság területét, a magyar ifjuság mélységesen el teli és megbélyegzi az ujaob agressziór. követeljük az amerikai csapatok haladéktalan, és feltétel nélküli kivonását délkelet-áziából, követeljük a délkelet-ázsiai országokra vonatkozó nemzetközi egyezmények betartását, területi épségük és szuverénitásuk tiszteletben tartását,

amikor vádoljuk az imperializmust, mindannyian szolidárisak vagyunk a vietnami és kambodzsai néppel és ifjusággal, mely elemi, emberi jogaiért, szabadságáért, függetlenségéért és önrendelkezéséért száll szembe az amerikai agresszorokkal és bábjaikkal.

a magyar ifjuság a tettek szolidaritásával támogatja e térség népeinek és ifjuságának jogos harcát a végső győzelemig! követeljük: el a kezekkel indokinatól!,, /mti/

19.17/ju

-36-

M

bb 62. időjárásjelentés

tr-ju la

1970. május 3.

a meteorológiai Intézet jelenti május 3-án, vasárnap este:

tovább melegszik az idő

várható időjárás hétfőn estig: időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb néhány helyen futó esővel. mérsékelt, napközben kissé megélenkülő változó irányu szél. a nappali felmelegedés tovább erősödik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 15-20 fok között. /mti/

--

bb 63. a norvég nagykövet vacsorát adott bernt ingvaldsen tiszteletére

la/tr-ju la

1970. május 3.

bernt ingvaldsen-nek, a norvég parlament hazánkban tartozkodó elnökének tiszteletére tancred ibsen, a norvég királyság budapesti nagykövete vasárnap este rezidenciáján vacsorát adott. a vacsorán résztvett kállai gyula, az országgyűlés elnöke. dr. beresztóczy miklós., az országgyűlés alelnöke, valamint a z országgyűlés tisztségviselői közül számosan. /mti/

--

-- v e g e --

20.45/ju

NA 2022

-37-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-480, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 4.

bb 1. csak a római parton szabad a fürdés, strandolás

l ni/tr/zs/ll a

1970. május 4.

csak a római parton engedélyezik a szabad strandolást, ahol négy folyószakaszt jelöltek ki fürdőzés céljára -közölték a fővárosi tanács igazgatási főosztályán. ismeretes, hogy a dunaparti kerületek tanácsi szervei minden esztendőben - jóval nyárkezdet előtt - felülvizsgálják és kijelölik a strandolás céljára szabadon igénybe vehető folyószakaszokat, ez a lehetőség - a duna vízének fokozódó szennyezettsége, illetve a veszélyes sodrás miatt - már csak a kijelölt szűk területre korlátozódik. az érdekelt kerületek tanácsai egyébként gondoskodnak arról, hogy a víz mentén táblák jelezzék, hol szabad és hol tilos a fürdés, ahol a tilalom hosszabb szakaszra terjed ki, többhelyütt is - elsősorban a vízhez vezető utaknál - lesznek majd figyelmeztető jelzések.

Már a strandolásra alkalmas meleg idő egyelőre várat magára, az illetékesek már most felhívják a figyelmet a tilosban fürdés veszélyeire, különösen elítélendő egyes felelőtlen személyneknek az a helytelen magatartása, hogy a veszélyes szakaszon önkényesen eltávolítják a tilos jelzést, ilyen módon igyekeznek maguknak szabad fürdőhelyet biztosítani. felelőtlenségükkel nemcsak saját magukat sodorhatják veszélybe, hanem másokat is, akik tájékoztató jelzés hiányában esetleg veszélyes folyószakaszon fürdőznek. a szülőknek, különösen a figyelmébe ajánlják, hogy gyermekeiket felügyelet nélkül sohase engedjék a folyóra./mti/

NA